



# *Signoressa*

 AR-TRE





*Signoressa*



# indice

*Signoressa D1* pag 04



*Signoressa D2* pag 10



*Signoressa D5* pag 32



*Signoressa D6* pag 40

*Signoressa D3* pag 18



*Signoressa D4* pag 26



*Signoressa D7* pag 48



*Signoressa D8* pag 56



Signoressa, cucina particolarissima in cui convergono  
l'ambizione della bellezza e la forza della funzione, le  
soluzioni della fantasia e il rigore della razionalità.



*Signoressa, a very special kitchen which reaches out for beauty  
and is at the same time solidly functional, presenting solutions that  
are the result of imagination and rationality.*











È una cucina di memoria che ama collocarsi negli stili di vita che il presente esige e il passato sa di poter soddisfare: un meritato primo piano sul bancone e sul top in porfido.

*A kitchen from your memories that is waiting to play its part in meeting the demands of today's life-style, which the past knows it can satisfy: a richly deserved foreground view of the counter and the porphyry top.*







La cucina di una volta si ripropone per bellezza e funzionalità con essenze tenui ma autorevoli e particolari moderni adattati alle esigenze del classico.



*Here is the kitchen of bygone days again, beautiful and functional, with soft but confident shades and modern details adapted to classical requirements.*



HERBS







La ricchezza di particolari ed accessori aumenta la funzionalità della  
composizione: pratici cassetti attrezzati, decori sulla cappa...

*The wealth of details and features changes the functionality of the arrangement: usefull  
equipped drawers, the hood decorations...*











Armoniosi accostamenti spiccano sugli  
equilibri della cucina: l'accattivante cappa,  
l'elegante boiserie come schienale, le sobrie  
colonnine.

*Harmoniously matching elements stand out even  
if they contribute to the kitchen's equilibrium: the  
captivating hood, the elegant woodwork of the chair  
backs, the sober columns.*



Gli incanti di particolari belli, rari ed unici valorizzano l'eleganza dell'anta, esaltano la composizione e accompagnano la decisa affermazione di questo modello.

*The enchantment of beautiful, rare and unique details enhances the elegance of the door and exalts the composition of this model, setting off its resolute temperament.*











Signoressa si veste di eleganti elementi curvi in grado di addolcire angoli e nel contempo di soddisfare in modo intelligente esigenze di spazio.

*Signoressa is decorated with curve elements able to sweeten corners and in the mean while satisfy the exigencies of space.*











Antiche forme, pezzi di un passato di valori ed affascinanti scelte estetiche si riscoprono in un design ricercato e ambizioso.

*Old shapes, fragments from a past filled with values and fascinating aesthetic decisions are re-discovered in a sophisticated and ambitious design.*









Signoressa è anche raffinatezza ed eleganza,  
e questo grazie a tutto ciò che la caratterizza,  
come la cappa con solido massello,  
l'imponente lavello in pietra, il sottolavello impreziosito da colonnine  
con raffinato decoro.

*Signoressa is also elegant thanks to the small columns decorative base, the hood with  
solid wood, the large stone sink.*









Una composizione dall'identità forte e ben definita: particolari che evidenziano il felice accostamento della tonalità cromatica scelta con i sassi naturali e gli elementi di pittura.



*A composition with a strong welldefined identity: details that highlight the happy match of the colour tone that has been chosen with the natural stones and painted units.*





È una soluzione ancora più legata ai ricordi e al dolce sapore di un tempo. Impreziosita da dettagli che regalano ricche suggestioni.

34 signoressa

*A solution even more associated with memories and the sweet flavour of the past. Embellished with details prodigal of the heavy fascination.*









Soluzioni in muratura intonacata rendono questa composizione in verde muschio armoniosa e nello stesso tempo particolare.

*Painted solutions make harmonious this composition in varnished green and at the same time they make it particular.*





Signoressa offre idee adatte a chi desidera toni caldi dotati di uno stile personale e fortemente distintivo.

*Signoressa represents a good solution to those who want warm colour with a personal and strongly distinctive style.*







Signoressa dà forma ad un arredo  
cucina fatto di cose molto espressive e  
raffinate dove i colori laccati con poro  
aperto creano atmosfere uniche.

*Signoressa represents a furniture for kitchen  
made of expressive and elegant elements,  
where the varnished colours with open pore  
create a unique atmosphere.*









Ambientazioni intense ed emozionali con  
particolari unici e irripetibili.

*Intense and emotional housing environments  
enriched by unique and unrepeatable particulars.*





Soluzioni in muratura intonacata rendono questa composizione in laccato giallo country armoniosa e nello stesso tempo particolare.

*Painted and tiled masonry solutions make harmonious this composition in varnished country yellow, and at the same time they make it particular.*









Il noce dell'anta fa risaltare i preziosi decori:  
il top con bordo "terno" decorato e lo schienale con  
ceramica dipinta.



*The walnut door underlines the precious decorations,  
the top with "terno" decorated edge and the backrest painted  
ceramic*



HERBS







Elementi utili a decorare e impreziosire, altri utili a organizzare e a rendere più funzionale la vita in cucina.

*Elements usefull to decorate and embellish, others that are usefull to organize and make more functional the kitchen.*







Molto funzionale la soluzione con le tre colonne che  
permette un razionale utilizzo degli spazi e una perfetta  
adattabilità alle esigenze del lavoro in cucina.



*Exquisite functionality is offered by this solution with three  
columns. All the space available is used and perfectly adapted to  
your requirements.*







Mille dettagli, essenziali decori sul legno, armoniosi accostamenti ed originali soluzioni ornano questa cucina.

*Special details, fine decorations on wood, harmonious combinations and original solutions are the characteristics of a nice kitchen.*









La tonalità decisa del noce spicca sugli  
elementi murali.

*The decisive walnut tone is pronounced on the  
mural elements.*





# finiture

## ANTE LEGNO

*Wooden doors*



Castagno finitura noce  
*Chestnut walnut finish*



Frassino finitura decapè bianco  
*Decapè white ash finish*



Giallo  
*Yellow*

## ANTE VETRO

*Glass doors*



castagno finitura noce,  
vetro satinato bianco  
*Chestnut walnut finish, white  
satin glass*



frassino finitura decapè  
bianco, vetro satinato bianco  
*Decapè white ash finish, white  
satin glass*



giallo,  
vetro satinato bianco  
*Yellow, white satin glass*





Verde muschio  
*Green moss*



Bordeaux  
*Bordeaux*



Verde muschio,  
vetro satinato bianco  
*Green moss, white satin glass*



Bordeaux,  
vetro satinato bianco  
*Bordeaux, white satin glass*

## MANIGLIE

*Handles*



Iside passo 160 mm  
metallo argentato  
*Iside silver metal handle*



Iside passo 160 mm  
metallo bronzato  
*Iside bronzed metal handle*



Signoressa passo 128 mm  
metallo bronzato con  
porcellana decorata  
*Signoressa bronzed metal handle  
with decorated porcelain*

Progettazione:  
ufficio tecnico ar-tre

Grafica e stampa:  
grafiche baggio

Finito di stampare 02/2010

Questo catalogo è stampato utilizzando







**AR-TRE**  
*Cucine & Cucine*

AR-TRE srl  
Viale Europa, 10 - z.i. del Camol  
33070 Tamai di Brugnera (PN)  
Tel. +39 0434 610230  
Telefax +39 0434 610251  
e mail: ar-tre@ar-tre.it  
www.ar-tre.it



**ATMA**  
INDUSTRIE DEL MOBILE

<http://www.gruppoatma.it>  
<http://www.ar-tre.it>